

FR SECURITE DE SECURITE

Prenez le temps de lire attentivement toutes les instructions suivantes.

• Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait le fabricant de toute responsabilité.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
• Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :

-dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,

-dans des fermes,

-par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,

-dans des environnements de type chambres d'hôtes.

• Être vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.

• Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

• Pour les appareils avec les accessoires malaxeurs (crochets) ou pied mixeur ou mini hachoir ou bol blender ou coupe légumes (selon modèle) : cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de la portée des enfants.

• Pour les appareils avec les accessoires fouets à oeufs ou à crème ou fouet multibrin ou râpe (selon modèle) : cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

• Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

• Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

• Nettoyer tous les accessoires en contact avec les aliments immédiatement après utilisation à l'eau savonneuse.

• Une mauvaise utilisation de l'appareil et de ses accessoires peut endommager l'appareil et entraîner des blessures.

• Les lames de certains accessoires (selon modèle) sont coupantes, des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.

• Afin d'éviter de provoquer des accidents et d'endommager l'appareil, respectez les durées de fonctionnement et les réglages de vitesse pour les accessoires précisés dans la notice.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Take the time to read all the following instructions carefully.

• Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: use which does not conform to the instructions will release the manufacturer from all responsibility and the guarantee will be deemed null and void.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• This appliance is intended for household use only.. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for :

-staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

-farm houses;

-by clients in hotels, motels and other residential type environments;

-bed and breakfast type environments.

• For food processor or blender: be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

• Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. For appliances with accessories with dough hooks (food mixers) or blender shaft or mincers or blender or shredder (depending on model): this appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

• For appliances with accessories with egg beater or cream whippers or multi-blade whisk or graters (depending on model): this appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

• Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

• Children shall not play with the appliance.

• Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

• Clean all of the accessories that have been in contact with food, in soapy water immediately after use.

• Improper use of the appliance and its accessories may damage the appliance and cause injury.

• Some accessories have some sharp blades (depending on model), take care when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

• To avoid all accidents and damage the appliance, follow operating times and speed settings for accessories specified in the manual.

Please check that the supply voltage of your appliance corresponds to your electrical installation before plugging it in. You may damage the appliance or cause injury to yourself if this is not the case.

To avoid electric shocks, never use the appliance with one hand on a damp or wet surface. Avoid wetting the appliance's electrical components. Never place the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid. Do not use your appliance if it is not working properly or if it has been damaged. Please contact your approved service agent.

Any maintenance other than routine cleaning and upkeep by customers must be carried out by an approved service centre. The power cord must not be placed near or come into contact with the hot parts of the appliance, sources of heat or sharp corners.

Do not move or unplug the appliance by pulling on the cord. For your own safety, only use accessories and spare parts which are suitable for your appliance.

To avoid electric shocks, ensure that your fingers do not come into contact with the plug pins when you plug in or unplug the appliance.

Do not plug any other appliances into the same plug hole during operation. Electric overload is likely to damage the appliance or cause an accident. Only use an extension lead after having checked that it is in perfect working order.

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations - Low voltage directive -

Electromagnetic compatibility - The environment - Materials in contact with food. Do not touch the whisks, mixers, the multi-blade mixer (depending on model) or the blender base when the appliance is in operation. Keep long hair and sleeves etc. away from the accessories when in operation.

Do not touch the beaters or mixers and do not insert any object (knife, fork, spoon, etc.) to avoid hurting yourself and causing an accident to others or damaging the appliance. You may use a spatula once the product is not in operation.

To avoid all accidents, make sure that your hair, clothes and other objects do not get caught in the moveable parts of the appliance.

Do not use different accessories at the same time. Always use the accessory with the mixer positioned on a flat, clean and dry surface before connect the appliance. Always check that the speed selector is set "0" before turning the appliance on. To avoid damage to the appliance or use of accessories in the freezer, oven or microwave. The appliance and its accessories have been designed for preparing food products. They must not be used for mixing other products.

NL VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Neem de tijd om de volgende instructies aandachtig te lezen.

• Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig: indien het apparaat niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp en/of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken.

• Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Wanneer het netsnoer is beschadigd dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om een gevaarlijke situatie te voorkomen.

• Uw apparaat is uitsluitend bedoeld om gebruikt te worden voor huishoudelijk gebruik. Deze is niet ontworpen voor gebruik in de volgende gevallen, waarvoor de garantie niet geldig is:

- in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,

- door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen.

• Voor keukenmachine of blender: wees voorzichtig met het toevoegen van hete ingrediënten/vloeistoffen in de keukenmachine of blender. De hete ingrediënten/vloeistoffen kunnen uit het apparaat komen door stoomvorming.

• Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of reinigt.

• Voor apparaten met kneedaccessoires (kneedhaken), een staafmixer, mini-hakmolen, blenderkom of groentesnijder geldt dat (afhankelijk van het model) : het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en netsnoer buiten bereik van kinderen.

• Apparaten met accessoires voor het kloppen van eieren of room, of met een meermarmige garde of rasp (afhankelijk van het model): mogen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen inzake het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de risico's waaraan zij zijn blootgesteld. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder het toezicht staan van een volwassene. Houd het apparaat en diens snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.

• Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen waarvan de lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verminderd zijn of door personen zonder enige ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en er de mogelijke gevaren van inzien.

• Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

• Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoires vervangt of onderdelen aanraakt die bewegen tijdens het gebruik van het apparaat.

• Reinig alle accessoires die in aanraking komen met voedingsmiddelen onmiddellijk na gebruik met water en zeep.

• Verkeerd gebruik van het apparaat en de accessoires kan leiden tot schade aan het apparaat en kan lichamelijke verwondingen veroorzaken.

• De lemmeten van sommige accessoires (afhankelijk van het model) zijn scherp; wees voorzichtig bij het hanteren van geslepen messen wanneer u de kom leegt of tijdens het reinigen.

• Om ongelukken en beschadiging van het apparaat te voorkomen, moeten de in de gebruiksaanwijzing vermelde gebruiksduur en snelheidsinstellingen voor de accessoires in acht worden genomen.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam durch. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf: Bei unsachgemäßem Gebrauch entgegen der Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Controller voordat u de stekker van dit apparaat in het stopcontact steekt of de voedingspanning van dit apparaat overeenkomt met de voedingsspanning. Anders loopt u het risico het apparaat te beschadigen of zich te verwonden. Een verkeerde aansluiting maakt de garantie nietig.

Gebruik het apparaat nooit met beide handen of op een vlakke of natte ondergrond om elektrische schokken te voorkomen. Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of een andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt of beschadigd is. Neem in dit geval contact op met een erkend servicecentrum. • Om apparaten op te behouden en eventuele technische problemen te voorkomen, moet alle onderhoud, afgezien van de reiniging en de gebruikelijke onderhoud door de klant zelf, door een erkend servicecentrum worden verricht. • Het netsnoer mag niet in de buurt van of in contact met de warme delen van het apparaat komen, noch in de buurt van een warmtebron of op scherpe randen worden geplaatst.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Gebruik omwille van uw eigen veiligheid alleen de accessoires en onderdelen van de fabrikant die voor uw apparaat zijn bedoeld. Raak de pinnen van de stekker niet met de vingers aan wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze verwijderd, om elektrische schokken te voorkomen.

Sluit geen andere apparaten op dezelfde stekker aan met behulp van adapters. Dit kan immers leiden tot een overbelasting die uw apparaat kan beschadigen of onveiligheid kan veroorzaken. Gebruik slechts een verlengsnoer nadat u hebt gecontroleerd dat het in goede staat verkeert.

Für Ihre Sicherheit, entspricht dieses Produkt allen gängigen Standards (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, RoHS-konformität). Materialien in Kontakt mit Nahrungsmitteln. • Mikrowelle, Materialien in Kontakt mit Nahrungsmitteln, Mikrowelle...

Berühren Sie keine Teile, die in Bewegung sind, und stecken Sie keine Gegenstände in den Behälter, wenn diese im Betrieb ist, um Unfälle oder Beschädigungen von Ihnen zu vermeiden.

Zur Vermeidung von Unfällen sollten Sie darauf achten, dass Ihre Haare, Kleidung oder sonstige Gegenstände nicht in die beweglichen Teile des Gerätes geraten können.

Verwenden Sie zum eigenen Schutz nur Original-Zubehör und -Ersatzteile passend zu Ihrem Gerät.

Platzieren Sie das Zubehörfteil mit dem Quilf-Stift auf einer ebenen, sauberen und trockenen Fläche, bevor Sie das Gerät an Netz anschließen.

Vergewissern Sie sich stets, dass die Geschwindigkeitssteller auf der Position „0“ steht, bevor Sie das Gerät unter Strom setzen.

Um Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, schalten Sie das Gerät und seine Zubehörtteile nie in den Teufelchenschrank, in den Backofen, in den Mikrowellenherd oder in die Nähe einer Wärmequelle.

Das Gerät und die Zubehörtteile sind für die Zubereitung von Lebensmitteln ausgelegt. Verwenden Sie nicht zu anderen Zwecken.

DE SICHERHEITSWISSEN

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam durch.

• Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf: Bei unsachgemäßem Gebrauch entgegen der Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

• Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

• Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in privaten Haushalten bestimmt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die Verwendung in Umgebungen wie beispielsweise:

-Küchen für das Personal in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsumfeldern,

- landwirtschaftlichen Anwesen,

- den Gebrauch durch Gäste in Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,

- Frühstückspensionen.

• Bei der Küchenmaschine oder dem Mixer: Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder den Mixer gegeben wird. Diese kann durch einen plötzlichen Ausstoß von Dampf aus dem Gerät ausgestoßen werden.

• Trennen Sie das Gerät stets vom Netz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es aufstellen, abbauen oder reinigen.

• Bei Geräten mit den Zubehörtteilen Rührwerk (Knethaken) oder Mixstab oder Mini-Zerkleinerer oder Standmixer oder Gemüseschneider (je nach Modell): das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Stellen Sie das Gerät mitsamt Kabel außerhalb der Reichweite von Kindernab.

• Bei Geräten mit den Zubehörtteilen Schneebesens für Ei oder Sahne oder Rührbesen oder Raspel (je nach Modell): Diese Geräte dürfen von Kindern benutzt werden, die mindestens 8 Jahre alt sind, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben, und wenn sie die sich daraus ergebenden Risiken verstanden haben.

Die Reinigung und Pflege durch den Benutzer darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass das Gerät und sein Netztkabel sich stets außer Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren befinden.

• Dieses Gerät kann von Personen reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten un/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Zubehör wechseln oder Teile berühren, die sich während des Betriebs bewegen.

• Reinigen Sie alle Zubehörtile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, unmittelbar nach Gebrauch mit Seifenlauge.

• Bei einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts und des Zubehörs kan das Gerät beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

• Die Klingen einiger Zubehörtteile (je nach Modell) sind scharf, weshalb bei der Handhabung von scharfen Messern, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung Vorsicht geboten ist.

• Um Unfälle und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, halten Sie die Vorgaben für Betriebsdauer und Geschwindigkeitseinstellung bezüglich der in der Anleitung angegebenen Zubehörtteile ein.

Bitte stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit derjenigen übereinstimmt, bevor Sie das Gerät ins Netz anschließen. Ist dies nicht der Fall, laufen Sie Gefahr, das Gerät zu beschädigen oder sich zu verletzen. Bei fehlerhaftem Anschluss erfolgt die Garantie.

• Um Stromschläge zu vermeiden, gebrauchen Sie das Gerät nie mit nassen Händen oder auf einer feuchten oder nassen Oberfläche. • Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. • Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine autorisierte Kundendienststelle.

• Um die Garantie für das Gerät aufrechtzuerhalten und technische Probleme zu vermeiden, müssen Sie über die Reinigung und die übliche Pflege durch den Kunden hinausgehen, durch eine autorisierte Kundendienststelle erfolgen. • Lassen Sie das Stromkabel niemals in die Nähe von ein Berührung mit heißen Gegenständen, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante rufen.

Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht am Kabel aus der Steckdose. • Verwenden Sie zu Ihr eigenem Schutz nur Original-Zubehör und -Ersatzteile passend zu Ihrem Gerät. • Achten Sie zur Vermeidung von Stromschlägen darauf, dass Ihre Finger beim Ein- und Ausstecken nicht mit den Kontaktpfosten des Steckers in Berührung kommen.

Schließen Sie keine weiteren Geräte mithilfe von Mehrfachsteckern an denselben Steckdose an. Elektrische Überlastungen können Ihr Gerät beschädigen oder Unfälle verursachen. Benutzen Sie nur Verlängerungskabel, von deren elektrischem Zustand Sie sich zuvor überzeugen.

Für Ihre Sicherheit, entspricht dieses Produkt allen gängigen Standards (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, RoHS-konformität). Materialien in Kontakt mit Nahrungsmitteln. • Mikrowelle, Materialien in Kontakt mit Nahrungsmitteln, Mikrowelle...

Berühren Sie keine Teile, die in Bewegung sind, und stecken Sie keine Gegenstände in den Behälter, wenn diese im Betrieb ist, um Unfälle oder Beschädigungen von Ihnen zu vermeiden.

Zur Vermeidung von Unfällen sollten Sie darauf achten, dass Ihre Haare, Kleidung oder sonstige Gegenstände nicht in die beweglichen Teile des Gerätes geraten können.

Verwenden Sie zum eigenen Schutz nur Original-Zubehör und -Ersatzteile passend zu Ihrem Gerät.

Platzieren Sie das Zubehörfteil mit dem Quilf-Stift auf einer ebenen, sauberen und trockenen Fläche, bevor Sie das Gerät an Netz anschließen.

Vergewissern Sie sich stets, dass die Geschwindigkeitssteller auf der Position „0“ steht, bevor Sie das Gerät unter Strom setzen.

Um Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, schalten Sie das Gerät und seine Zubehörtteile nie in den Teufelchschrank, in den Backofen, in den Mikrowellenherd oder in die Nähe einer Wärmequelle.

Das Gerät und die Zubehörtteile sind für die Zubereitung von Lebensmitteln ausgelegt. Verwenden Sie nicht zu anderen Zwecken.

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

►Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

►Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

IT CONSIGLI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni.

• Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e conservarle: un utilizzo dell'apparecchio non conforme alle istruzioni d'uso prescritte solleva il produttore da qualsiasi responsabilità.

• Questo apparecchio non dovrebbe essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una supervisione o di istruzioni preliminari relative all'utilizzo dell'apparecchio.

• È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Se il cavo di alimentazione e/’ danneggiato, esse deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

• Questo apparecchio è stato concepito per uso unicamente domestico. Non è stato ideato per essere utilizzato nei seguenti casi, che restano esclusi dalla garanzia:

- in angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali,

- nelle fabbriche,

- dai clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali,

- in ambienti tipo camera per vacanze.

• Per robot o frullatore: fare attenzione in quanto se un liquido caldo viene versato nel robot o nel frullatore da cucina può essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa ebollizione.

• Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione quando non viene sorvegliato e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

• Per gli apparecchi con ganci impastatori (fruste a spirale), i frullatori a immersione, i mini trattatutto, i frullatori a campana o i taglia verdure (in base al modello) : l'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.

• Per gli apparecchi con fruste sbattiuova, fruste montapanna, fruste multifoio o tagliaverdure (in base al modello) : questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età, a condizione che siano sotto la sorveglianza di adulti, che abbiano ricevuto istruzioni in merito all' utilizzo dell'apparecchio in completa sicurezza e che comprendano i pericoli correlati al suo utilizzo. La pulizia e la manutenzione possono essere effettuate da bambini di almeno 8 anni di età a condizione che siano sotto la sorveglianza di un adulto. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da persone le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultino ridotte o che abbiano insufficienti esperienze e conoscenze, a condizione che una persona provveda alla loro sorveglianza o lo abbia precedentemente istruite su un uso sicuro dell'apparecchio e a condizione che ne abbiano compreso i potenziali rischi.

• Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

• Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi ai componenti che sono mobili durante il funzionamento.

• Lavare con acqua insaponata tutti gli accessori che entrano a contatto con gli alimenti subito dopo l'utilizzo.

• Un utilizzo improprio dell'apparecchio e dei suoi accessori può comprometterne il funzionamento e causare delle ferite.

• Le lame di alcuni accessori (in base al modello) sono taglienti. Prestare attenzione nel manipolare i coltelli affilati, nello svuotare il contenitore e durante le operazioni di pulizia.

• Per evitare incidenti e danni all'apparecchio, rispettare i tempi di funzionamento e i livelli di velocità indicati nelle istruzioni per ciascun accessorio.

• Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione di alimentazione componga il dato dell'impianto elettrico.

• Anche evitate di collegare l'apparecchio a prese di corrente di collegamento anomalo la garanzia.

• Per evitare che elettrici non utilizzate ma l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie umida o bagnata.

• Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa in acqua o in altro liquido.

• Non utilizzare l'apparecchio nel caso di una connessione o di stato danneggiato. In tal caso rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

• Non compromettere la validità della garanzia ed evitare qualsiasi problema tecnico, qualsiasi intervento diverso dalle normali operazioni di pulizia e manutenzione dovrà essere effettuato da un centro di assistenza autorizzata.

• Per la propria sicurezza, utilizzare unicamente accessori e pezzi di ricambio del fabbricante adatti al aparato.

• Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

• Utilizzare esclusivamente accessori e originali del produttore adatti all'apparecchio.

• Per evitare cho elettrici, fare attenzione o non toccare gli spinnoli delle presa di corrente con le dita quando viene collegato o scollegato l'apparecchio.

• Non collegare altri apparecchi sullo stesso presa utilizzando un adattatore, uno o due accessori sovraccarico di corrente che potrebbe causare sovraccarichi e problemi incidenti. Utilizzare una prolunga solo dopo averne verificato il buono stato.

• Per la vostra sicurezza, questo prodotto è conforme alle norme in vigore (Direttiva Bassa Voltaggio, Compatibilità elettromagnetica, Materiali Ecocompatibili con il cibo, Ambiente...).

• Per evitare incidenti o danni all'apparecchio, non toccare alcuna parte in movimento e non introdurre mai il utensile nel preparato quando l'apparecchio è in funzione.

• Per evitare incidenti, fare attenzione che capelli, vestiti o altri oggetti non si impiglino nelle parti mobili dell'apparecchio.

• Non utilizzare contemporaneamente accessori con funzioni differenti.

• Zuccarelle con attese funzionamento durante il funzionamento. Pulizia e pulizia prima di accendere l'apparecchio.

• Verificare che illettettore di velocità sia in posizione "T" prima di collegare l'apparecchio alla corrente elettrica.

• Per evitare danni, non mettere mai l'apparecchio e i suoi accessori nel congelatore, nel forno tradizionale, nel microonde o vicino ad una fonte di calore.

• L'apparecchio e i suoi accessori sono destinati alla preparazione di prodotti alimentari. Non utilizzarli per altri scopi.

ES CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Lea con atención las siguientes instrucciones en su totalidad.

• Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez y consérvelas. El uso no conforme con las instrucciones eximirá al fabricante de cualquier responsabilidad.

• Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas provistas de experiencia o de conocimiento, excepto sin han podido beneficiarse a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o instrucciones previas referentes al uso del aparato.

Αφερώστε χρόνο για να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις παρακάτω οδηγίες.

• Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά και φυλάξτε τις σε ασφαλή χρήση που δεν αμφισβουτούν με τις οδηγίες χρήσης απλά ώστε την κατασκευαστή εταιρεία από κάθε ευθύνη.

• Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα υπερασφαλισμένων των παιδιών ή με μειωμένες σωματικές αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς πείρα ή γνώση της συσκευής εκτός αν έχουν λάβει σχετικές οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή επιτηρούνται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
• Το παιδιά πρέπει να επιτηρούνται και να μην τους επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
• Εάν καταστρέψο το καλώδιο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, ώστε να αποφεύγете тυχόν κινδύνους.
• Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις, οι οποίες δεν καλύπτονται από την ευθύνη:
- Σε χώρους κοινόχρηστου χρησιμοποιούται από το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά,
- Σε αγοράκτηματα,
- Για χρήση από έλεες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλα οικονομικά περιβάλλοντα,
- Σε περιβάλλοντα τύπου νοσηκιαζόμενων διαμερισμάτων.

• Για ελεεξεργαστή τροφίμων ή αναμεικτή:
Να είστε προσεκτικοί όταν χύνετε καυτό υγρό στον μαγευικό παρασκευαστή ή αναμεικτή, καθώς υπάρχει περίπτωση να εκτοξευθεί από τη συσκευή μολκς καυχάος.

• Αποσυνδέете πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα εάν πρόκειται να μείνει χωρίς επίβλεψη, καθώς και πριν από κάθε συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή βαβαρισμό.
• Για τις συσκευές με τα εξαρτήματα ανάδευσης (γάιτζοι) ή ραβδό- μπλέντερ ή μίμι εεάρτημα άλεσης ή δοχείο αναμείξης ή εεάρτημα κοπής λαχανών (ανάλογα με το μοντέλο), η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.

• Για τις συσκευές με τα εξαρτήματα για χυλίμμα αφών ή κρέμας ή με πολλά σύρματα για ή τράιμμα (ανάλογα με το μοντέλο); αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών, υπό την προϋπόθεση ότι τελούν υπό επίβλεψη ή ότι έχουν λάβει οδηγίες όσον αφορά την απόλυτα ασφαλή χρήση της συσκευής και ότι κατανοούν τους κινδύνους που διατρέχουν. Ο καταρμιαός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, παρά μόνο αν είναι ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και επιβλέπονται από κάποιον ενήλικα.
• Κρατείτε την συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 χρόνων.

• Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπή εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, υπό την προϋπόθεση η χρήση να γίνεται υπό επίτηρηση ή να έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και να κατανοούν πλήρως τους πιθανούς κινδύνους.
• Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
• Απεγορηγοηόσετε τη συσκευή κι αποσυνδέете την από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν από άλεξέτε τα εξαρτήματα ή πλησιάζετε τα μέρη της συσκευής που κινούνται κατά τη λειτουργία της.
• Καβαρίστε με ασουάνια όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τρούφια αμέως μετά τη χρήση.
• Να κακή χρήση της συσκευής και των εξαρτημάτων της ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και να προκαλέσει τραυματισμούς.
• Οι λεπίδες ορισμένων εξαρτημάτων (ανάλογα με το μοντέλο) είναι αιχμηρές. Να λαβώνετε τις αναγκαίες προφυλάξεις κατά τον χειρισμό των κορτερών μαχαίριών, κατά το άδειασμα του μπλκ και κατά τον καθαρισμό.

• Για να αποφεύγете тυχόν ατυχήματα ή βλάβη της συσκευής να τηρείτε τη διάκρια λειτουργίας και τις ρυθμίσεις ταχύτητας για τα εξαρτήματα, όπως αυτές καθορίζονται στο εγχειρίδιο.

• Πριν να εκάσετε τη συσκευή στο ρεύμα, βεβαιώете ότι την ραίματος της συσκευής αποτελεί η ηλεκτρική σας εγκατάσταση.
• Η συσκευή είναι κλάση Α ή Β από άποψη ραίματος.
• Αποκαταστή, απόλαση, καθαρισμό, αποκαταστή βλάβη ή συσκευή ή ή τροματιστές.
• Αποκαταστή αρχικά τον σύνδεση ακουστήρα την συσκευή.

• Για να αποφεύγете τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ποτε μη χρησιμοποιήете τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή έπους σε υγρά ή βρεγμένα επιφάνεια. Μή βλάξτε τις επιφάνειες το καλώδιο ραίματος ή το βούραμένο σε νερό ή αποκαταστή άλλο νερό.

• Μή χρησιμοποιήете τη συσκευή στο νερό ή σε λειτουργία ασηή ή Β από άποψη ραίματος. Σε αυτήν την περίπτωση, απεικονίζεται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο αποκαταστή την συσκευή.

• Για να εξασφαλίτε εν όλη τη διάρκεια της συσκευής σας να αποφεύгεται κάθε είδους τεχνικό πρόβλημα, να πρέπει κάθε περίπτωση τη συσκευή πριν το καθαρισμό και την επόμενη συντήρηση από τον υπεύθυνο, αρμοδιότητα από εξουσιοδοτημένο κέντρο εεατήρησης μετά την πλύξη.

• Το καλώδιο ραίματος δεν πρέπει ποτέ να βρεχεται κοντά ή να έρχεται σε επαφή με το άστικό μέρη της συσκευής, κοντά σε πυρή θερμάστρας ή έπους σε επιφάνη πλάτη.

• Μή γυρνάете από πίσω την πλάτη πρόσδεσε το καλώδιο.

• Για την ασφάλεια σας, να χρησιμοποιήете μόνο γνήσια εεάρτημα και αναπλάστικά της κατασκευαστή εταιρείας που είναι κατάλληλα για τη συσκευή σας.

• Να αποφεύгете τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, φροντίете το άδειασμα σας να μην αφήνουν τους ακροάτες της πράξης σας συνδέете ή αποσυνδέете τη συσκευή.

• Μή αποδέете άλλες συσκευές, στην ίδια πλάη χρησιμοποιήσετε, προσαρμώσεις, προκειμένου να αποφεύгете ή τηρή ηλεκτρική υπερέκταση που μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή ή ηλεκτρονικής παρασκευασής.
• Πριν να χρησιμοποιήσετε αναπλάστικα βρεγμένα ή υγρά ή είναι κλάη κατάλληλα.

• Για την ασφάλεια σας, να χρησιμοποιήете μόνο γνήσια εεάρτημα και αναπλάστικά της κατασκευαστή εταιρείας που είναι κατάλληλα για τη συσκευή σας.

• Για να αποφεύгете τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, φροντίете το άδειασμα σας να μην αφήνουν τους ακροάτες της πράξης σας συνδέете ή αποσυνδέете τη συσκευή.

• Μή αποδέете άλλες συσκευές, στην ίδια πλάη χρησιμοποιήσετε, προσαρμώσεις, προκειμένου να αποφεύгете ή τηρή ηλεκτρική υπερέκταση που μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή ή ηλεκτρονικής παρασκευασής.
• Πριν να χρησιμοποιήσετε αναπλάστικα βρεγμένα ή υγρά ή είναι κλάη κατάλληλα.

• Για να εξασφαλίτε εν όλη τη διάρκεια της συσκευής σας να αποφεύгεται κάθε είδους τεχνικό πρόβλημα, να πρέπει κάθε περίπτωση τη συσκευή πριν το καθαρισμό και την επόμενη συντήρηση από τον υπεύθυνο, αρμοδιότητα από εξουσιοδοτημένο κέντρο εεατήρησης μετά την πλύξη.

• Το καλώδιο ραίματος δεν πρέπει ποτέ να βρεχεται κοντά ή να έρχεται σε επαφή με το άστικό μέρη της συσκευής, κοντά σε πυρή θερμάστρας ή έπους σε επιφάνη πλάτη.

• Μή γυρνάете από πίσω την πλάτη πρόσδεσε το καλώδιο.

• Για την ασφάλεια σας, να χρησιμοποιήете μόνο γνήσια εεάρτημα και αναπλάστικά της κατασκευαστή εταιρείας που είναι κατάλληλα για τη συσκευή σας.

• Να αποφεύгете τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, φροντίете το άδειασμα σας να μην αφήνουν τους ακροάτες της πράξης σας συνδέете ή αποσυνδέете τη συσκευή.

• Μή αποδέете άλλες συσκευές, στην ίδια πλάη χρησιμοποιήσετε, προσαρμώσεις, προκειμένου να αποφεύгете ή τηρή ηλεκτρική υπερέκταση που μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή ή ηλεκτρονικής παρασκευασής.
• Πριν να χρησιμοποιήσετε αναπλάστικα βρεγμένα ή υγρά ή είναι κλάη κατάλληλα.

• Για να εξασφαλίτε εν όλη τη διάρκεια της συσκευής σας να αποφεύгεται κάθε είδους τεχνικό πρόβλημα, να πρέπει κάθε περίπτωση τη συσκευή πριν το καθαρισμό και την επόμενη συντήρηση από τον υπεύθυνο, αρμοδιότητα από εξουσιοδοτημένο κέντρο εεατήρησης μετά την πλύξη.

• Το καλώδιο ραίματος δεν πρέπει ποτέ να βρεχεται κοντά ή να έρχεται σε επαφή με το άστικό μέρη της συσκευής, κοντά σε πυρή θερμάστρας ή έπους σε επιφάνη πλάτη.

• Μή γυρνάете από πίσω την πλάτη πρόσδεσε το καλώδιο.

• Για την ασφάλεια σας, να χρησιμοποιήете μόνο γνήσια εεάρτημα και αναπλάστικά της κατασκευαστή εταιρείας που είναι κατάλληλα για τη συσκευή σας.

• Να αποφεύгете τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, φροντίете το άδειασμα σας να μην αφήνουν τους ακροάτες της πράξης σας συνδέете ή αποσυνδέете τη συσκευή.

• Μή αποδέете άλλες συσκευές, στην ίδια πλάη χρησιμοποιήσετε, προσαρμώσεις, προκειμένου να αποφεύгете ή τηρή ηλεκτρική υπερέκταση που μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή ή ηλεκτρονικής παρασκευασής.
• Πριν να χρησιμοποιήσετε αναπλάστικα βρεγμένα ή υγρά ή είναι κλάη κατάλληλα.

• Για να εξασφαλίτε εν όλη τη διάρκεια της συσκευής σας να αποφεύгεται κάθε είδους τεχνικό πρόβλημα, να πρέπει κάθε περίπτωση τη συσκευή πριν το καθαρισμό και την επόμενη συντήρηση από τον υπεύθυνο, αρμοδιότητα από εξουσιοδοτημένο κέντρο εεατήρησης μετά την πλύξη.

• Το καλώδιο ραίματος δεν πρέπει ποτέ να βρεχεται κοντά ή να έρχεται σε επαφή με το άστικό μέρη της συσκευής, κοντά σε πυρή θερμάστρας ή έπους σε επιφάνη πλάτη.

• Μή γυρνάете από πίσω την πλάτη πρόσδεσε το καλώδιο.

• Για την ασφάλεια σας, να χρησιμοποιήете μόνο γνήσια εεάρτημα και αναπλάστικά της κατασκευαστή εταιρείας που είναι κατάλληλα για τη συσκευή σας.

• Να αποφεύгете τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, φροντίете το άδειασμα σας να μην αφήνουν τους ακροάτες της πράξης σας συνδέете ή αποσυνδέете τη συσκευή.

• Μή αποδέете άλλες συσκευές, στην ίδια πλάη χρησιμοποιήσετε, προσαρμώσεις, προκειμένου να αποφεύгете ή τηρή ηλεκτρική υπερέκταση που μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή ή ηλεκτρονικής παρασκευασής.
• Πριν να χρησιμοποιήσετε αναπλάστικα βρεγμένα ή υγρά ή είναι κλάη κατάλληλα.

• Για να εξασφαλίτε εν όλη τη διάρκεια της συσκευής σας να αποφεύгεται κάθε είδους τεχνικό πρόβλημα, να πρέπει κάθε περίπτωση τη συσκευή πριν το καθαρισμό και την επόμενη συντήρηση από τον υπεύθυνο, αρμοδιότητα από εξουσιοδοτημένο κέντρο εεατήρησης μετά την πλύξη.

• Το καλώδιο ραίματος δεν πρέπει ποτέ να βρεχεται κοντά ή να έρχεται σε επαφή με το άστικό μέρη της συσκευής, κοντά σε πυρή θερμάστρας ή έπους σε επιφάνη πλάτη.

• Μή γυρνάете από πίσω την πλάτη πρόσδεσε το καλώδιο.

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте все инструкции.

• Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации: использование, которое не соответствует назначению, освобождает изготовителя от любой гарантии.

• Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

• Дети не должны играть с прибором.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена выполняется производителем, или в соответствующем сервисном центре, или квалифицированным специалистом.

• Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Он не предназначен для использования в случаях, на которые гарантия не распространяется, а именно:

- На кухнях, отведенных для персонала в магазинах, бюро и иной профессиональной среде,

- На фермах,

- Постояльцами гостиниц, мотелей и иных заведений, предназначенных для временного проживания,

- В заведениях типа «ночлег и завтрак».

• Для кухонного комбайна или блендера: будьте осторожны при наливании горячей жидкости в кухонный комбайн или блендер, поскольку она может резко превратиться в горячий пар.

• Всегда отключайте прибор от электрической сети, если он находится без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или чисткой.

• Для приборов с аксессуарами для смешивания (крючками), подставки миксера, мини-мясорубки, чашки блендера или овощерезок (в зависимости от модели): детям не разрешается пользоваться прибором. Храните прибор и провод от него в местах, недоступных для детей.

• Для приборов с аксессуарами для сбивания яиц или сливок либо многоурядным венчиком для сбивания или теркой (в зависимости от модели): этот прибор может использоваться детьми в возрасте больше 8 лет при условии, что за ними осуществляется надзор, им предоставлены инструкции по использованию прибора с соблюдением всех правил техники безопасности и они понимают возможные угрозы. Чистка и уход за прибором могут осуществляться детьми, которым исполнилось не менее 8 лет и которые находятся под присмотром ответственного лица. Держите прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.

• Прибор может использоваться лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний при условии, что они находятся под наблюдением или проинструктированы об использовании прибора и понимают возможную опасность.

• Дети не должны пользоваться устройством в качестве игрушки.

• Остановите прибор и отключите его от сети перед заменой насадок или прежде, чем прикаснуться к подвижным деталям.

• Помойте мыльной водой все аксессуары, которые контактируют с пищей, сразу же после использования.

• Неправильное использование прибора и его аксессуаров может привести к повреждению прибора и травмам.

• Ножи degliах аксессуарів (залежно від моделі) є дуже гостримі. Тому необхідно бути особливо обережними і гостримі ножами під час чищення або випорожнення чаші.

• Щоб уникнути нещасних випадків і пошкодження приладу, дотримуйтеся наведених в посібнику користувача рекомендацій щодо тривалості та швидкості роботи приладу.

• Чобы предотвратити нещасные случаи и повреждения прибора, соблюдайте приведенные в руководстве продолжительность работы и регулировки скорости для аксессуаров.

• Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение питания прибора соответствует напряжению электрической сети. В противном случае вы рискуете повредить прибор или трансформатор. Любые шлобы при подключении приводят к аннулированию гарантии.

• Чобы предотвратить повреждение электрического тока, не пользуйте прибором с влажными руками или в влажной обстановке. Не погружайте прибор, питающий кабель или шнур питания в воду или любую другую жидкость.

• Не используйте устройство, если оно неправильно работает или повреждено. В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

• Чобы сохранить доступ к прибор и избежать любых технических проблем, любое вмешательство, кроме очистки и ухода кинематик, должно осуществляться специалистом авторизованного сервисного центра.

• Сведите до минимума время, когда прибор находится в режиме работы, источник тепла, или острые края или острый край не контактирует с вами.

• Запрещается тянуть за кабель питания, щоб выключит прибор.

• Запрещается использовать электрические щетки типа аксессуаров или изготовителю, которые предназначены для вашего прибора.

• Не используйте другие приборы к своей розетке: сплужайте провода, чобы избежать электрической перегрузки, которая может повредить прибор или привести к несчастным случаям. Использование электроплит, только если у вас есть достаточная мощность.

• В случае какой-либо поломки прибор должен использоваться исключительно в соответствии с нормами и правилами действующей национальной дирекции, электропитания, электротехники, безопасности, материалов, сертификации (продукция, данная указанию страны ...).

• Чобы избежать несчастных случаев или повреждения прибора, не касайтесь движущихся частей и никогда не вводите в работу устройства при включенном источке во время работы прибора.

• Не касайтесь движущихся частей двигателя за те, чобы избежать травмы или другие предметы не попадали на движущиеся части прибора.

• Не используйте поврежденные аксессуары (разъем питания).

• Перед включением прибора всегда ставьте аксессуары с бивальной насадкой на ровную, чистую и сухую поверхность.

• Сведите за те, чобы регулятор скорости всегда находился в положении «0» перед подключением к сети питания.

• Чобы избежать повреждения прибора, запрещается ставить прибор и его аксессуары на морозильник, традиционную духовку, микроволновую печь или другие источники тепла.

• Прибор и его аксессуары предназначены для приготовления пищи. Не используйте их в других целях.

UK Уважно прочитайте наступні інструкції.

• Перед першим засвоуванням приладу уважно прочитайте інструкцію щодо експлуатації: використання, яке не відповідає призначенню, звільняє виробника від будь-якої відповідальності.

• Не дозволяйте користуватися пристроєм дітям та особам з обмеженою фізичною, нервовою або розумовою спроможністю, або таким, що не мають достатнього досвіду та знань з використання пристрою (крім випадків, коли за ними здійснюється контроль або надано попередній інструкції з використання особливо, яка відповідає за їхню безпеку).

• Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.

• Якщо кабель електропостачання пошкоджено, зверніться у Авторизований сервісний центр або до особи, що має аналогічну кваліфікацію, щодо його заміни задля попередження будь-яких травм.

• Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах. Він не призначений для використання у наступних умовах, на які не поширюється дія гарантії, а саме:

- на кухнях, що відведені для персоналу, в магазинах, офісах та в інших робочих приміщеннях;

- на фермах;

- постояльцями готелів, мотелів та інших закладів, призначених для тимчасового проживання;

- у закладах типу "кімнати для гостей".

• Примійтка щодо кухонного комбайна або блендера: якщо в кухонному комбайні або блендері є гаряча рідина, будьте обережні, оскільки вона може виплеснутися з приладу через раптовий викид пару.

• Завжди відключайте пристрій від джерела живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням і очищенням.

• Для приладів, до складу яких входять аксесуари для змішування (гаки), міксер з підставкою, міні-мясорубка, блендер з чашею чи овочерізка (залежно від моделі):

не дозволяйте дітям використовувати пристрій. Зберігайте пристрій та його шнуру місці, недоступному для дітей.

• Для приладів, до складу яких входять аксесуари для збивання яєць або вершків (вінички для збивання) чи терки (залежно від моделі): цей прилад може використовуватися дітьми старше 8 років за умови, що за ними здійснюється нагляд, їм надано інструкції щодо використання приладу з дотриманням усіх правил техніки безпеки та вони усвідомлюють можливу небезпеку, пов'язану з використанням пристрою. Очищення та догляд за пристроєм можуть здійснюватися дітьми, яким виповнилося щонайменше 8 років і які перебувають під наглядом відповідальної особи. Зберігайте пристрій і його шнур у місцях, недоступних для дітей віком до 8 років.

• Не дозволяйте користуватися пристроєм особам з обмеженою фізичною, нервовою або розумовою спроможністю, або таким, що не мають достатнього досвіду та знань з використання пристрою (крім випадків, коли за ними здійснюється контроль або надано попередні інструкції з використання особливо, яка відповідає за їхню безпеку, і вони усвідомлюють потенційну небезпеку, пов'язану з використанням пристрою).

• Дітям заборонено використовувати пристрій як іграшку.

• Викмикайте прилад і від'єднайте його від електромережі, перш ніж змінювати аксесуари чи торкатися до рухомих частин приладу.

• Помийте мильною водою всі аксесуари, які контактують з їжею, відразу ж після використання.

• Неправильне використання приладу та його аксесуарів може призвести до пошкодження приладу і травмування.

• Ножі degliах аксесуарів (залежно від моделі) є дуже гостримі. Тому необхідно бути особливо обережними і гостримі ножами під час чищення або випорожнення чаші.

• Щоб уникнути нещасних випадків і пошкодження приладу, дотримуйтеся наведених в посібнику користувача рекомендацій щодо тривалості та швидкості роботи приладу.

• Чобы предотвратити несчастные случаи и повреждения прибора, соблюдайте приведенные в руководстве продолжительность работы и регулировки скорости для аксессуаров.

• Перед подключением прибора до электрической розетки удостоверьтесь, что напряжение питания прибора соответствует напряжению электрической сети. В противном случае вы рискуете поощидит прилад або трансформатор. Неправильное подключение приводит к аннулированию гарантии.

• Чобы предотвратить повреждение электрического токка, не користуйте прибором с влажными руками или в влажной обстановке. Не погружайте прибор, питающий кабель или шнур питания в воду или будь-якую другую жидкость.

• Не используйте устройство, якщо оно неправильно работает или повреждено. В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

• Чобы сохранить доступ к прибор и избежать любых технических проблем, любое вмешательство, кроме очистки и ухода кинематик, должно осуществляться специалистом авторизованного сервисного центра.

• Сведите до минимума время, когда прибор находится в режиме работы, источник тепла, или острые края или острый край не контактирует с вами.

• Запрещается тянуть за кабель питания, щоб выключит прибор.

• Запрещается использовать электрические щетки типа аксессуаров или изготовителю, которые предназначены для вашего прибора.

• Не используйте другие приборы к своей розетке: сплужайте провода, чобы избежать электрической перегрузки, которая может повредить прибор или привести к несчастным случаям. Использование электроплит, только если у вас есть достаточная мощность.

• В случае какой-либо поломки прибор должен использоваться исключительно в соответствии с нормами и правилами действующей национальной дирекции, электропитания, электротехники, безопасности, материалов, сертификации (продукция, данная указанию страны ...).

• Чобы избежать несчастных случаев или повреждения прибора, не касайтесь движущихся частей и никогда не вводите в работу устройства при включенном источке во время работы прибора.

• Не касайтесь движущихся частей двигателя за те, чобы избежать травмы или другие предметы не попадали на движущиеся части прибора.

• Не используйте поврежденные аксессуары (разъем питания).

• Перед включением прибора всегда ставьте аксессуары с бивальной насадкой на ровную, чистую и сухую поверхность.

• Сведите за те, чобы регулятор скорости всегда находился в положении «0» перед подключением к сети питания.

• Чобы избежать повреждения прибора, запрещается ставить прибор и его аксессуары на морозильник, традиционную духовку, микроволновую печь или другие источники тепла.

• Прилад і його аксесуари призначені для приготування їжі. Не використовуйте їх в інших цілях.

AR إرشادات من أجل السلامة

• خذ قفرا كافيًا من الوقت لقراءة كل التعليمات التالية بعناية.

• لم يُعد المنتج للاستعمال بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) الذين لا يتمتعون بفدرات جسدية كاملة، أو بفترات عقلية وحسية كافية أو تفص في الخبرة، أو مالم يخضعوا لتدريب أو بتفرا من الإرشادات من أجل سلامتهم.

• يجب مراقبة الأطفال للتأكد بأنهم لا يلعبون بالمنتج.
• إذا كان السلك الكهربائي تالفا، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو بواسطة مركز خدمة عمده، أو بواسطة شخص موهل للقيام بهذا العمل تجنبًا للاخطار.

• اعد هذا المنتج للاستعمال داخل المنزل، وللاستعمال المنزلي فقط. لم يصمم هذا المنتج للاستعمال في الأماكن والأحوال التالية:

- المطاعم المخصصة للموظفين في المحلات التجارية، المكتب وأماكن العمل المشابهة الأخرى؛

- المزارع؛

- في الفنادق بواسطة النزلاء، في الفنادق الشعبية والأماكن المشابهة؛

- في صالات الاستقبال وتقديم الطعام.

• في يتعلق بمحضض الطعام أو الخلاط: كن حذرًا عند صب السوائل الساخنة في جهاز تحضير الطعام أو الخلاط، حيث يمكن أن تخرج من الجهاز نتيجة للتبخير المفاجئ.

• أفضل دائمًا الجيران من مصدر التيار الكهربائي في حال تركه بدون رقابة، أو قبل التركيب أو التفكيك، أو عند القيام بأعمال التنظيف والصيانة.

• بالنسبة للأجهزة ذات الملحقات مثل الجعجات (في الخلاطات)، أو أعده الخلاط أو المفارم أو المباشر (حسب الموديل): لا تسمح للأطفال استعمال هذا النوع من المنتجات.

- كريمةالبرغرمة ارналган асуде, дүндө және өзге де өндiрiстiк жағдайларда;

- фермадағы тұрғын үйлерде;

- уақытылы тұрға арналған қонауқы, мотель, өзге де орындарда;

- тұнеп шығатын және күндіз болуга арналған орындарда.

• Асуылік комбайн немесе блендер үшін: тамақ процессоріне немесе араластырғышқа ыстық су құюға болмайды, күтпеген жерден қайнап кетсе сыртқа төгілуі мүмкін.

• Құралды бақылаусыз қалдырғанда, жөндегенде, бөлшектегенде және пайдаланбауын қайтадан қолдана бермеу керек. Құралды қолдануға ұшыраған жағдайда бірінші рет тексеріңіз. Егер қоректендіру баусымы бүлінген болса, қауіпсіздік мақсатында, оны өндірушісі немесе тіісті қызмет көрсету орталғыы, не болмаса білікті маман ауыстырғаны дұрыс.

• Құрал үй тұрмысында қолдануға ғана арналған. Оны кепілдік күші жойылатын мына жағларда қолдануға болмайды:

- кызметкерлерге арналған асуде, дүңде, кеңседе және өзге де өндірістік жағдайларда;

- фермадағы тұрғын үйлерде;

- уақытылы тұрға арналған қонауқы, мотель, өзге де орындарда;

• Миксер жабдықтары, блендері немесе шағын тұрағышы, блендер аяғы және елжіе түрғында ерқашан қуат көзінен ажыратыңыз.

• Миксер жабдықтары, блендері немесе шағын тұрағышы, блендер аяғы және елжіе түрғында ерқашан қуат көзінен ажыратыңыз.

• Аспапты тұрағын пышақтары бар құралдар үшін (үлгісіне қарай) : аспапты қауіпсіз ағарту және